

(अंगरेजी में टाइप किये हुए कार्यालय आदेश का
हिन्दी अनुवाद.)

x x x

x x x

x x x

कार्यालय आदेश

कार्यालय आदेश संख्या जी/3215, दिनांक

२० मार्च, २००७ के अधिक्रमण में.

पत्र द्वारा आदेश दिया जाता है कि किसी
भी न्यायालय प्रकरण में कार्यालय आपत्तियों को
कार्यालय में और संबंधित विभाग में ही दूर किया जाए
और वह भी संबंधित क्लर्क या अधिकारी के समक्ष ही
किया जाए; और उक्त अधिकारी द्वारा फाईल
अधिवक्तागण, क्लर्क या स्वयं उपस्थित पक्षकारों को
नहीं दी जाएगी।

अधिवक्तागण एवं स्वयं उपास्थित रहनेवाले पक्षकारोंको एतद् द्वारा सूचित किया जाता है कि कार्यालय आपत्तियाँ (ऑफिस ऑब्जेक्शन) हटानेके लिए जो व्यक्ति आम्, ऐसे व्यक्ति की पहचान का सत्यापन करनेके लिए रजिस्टर तथा संबंधित विभागोंद्वारा श्रे जा रहे है। इसलिये उनको आदेश दिया जाता है कि वे संबंधित अधिकारी के पास कार्यालय आपत्तियोंको दूर करनेके लिए आनेवाले व्यक्ति की पहचानके सत्यापनके लिए आवश्यक जानकारी उक्त रजिस्टर में दर्ज करें।

अधिक यह भी सूचित किया जाता है कि कागजपत्र जैसे के अपील की अरजी, दावा अरजी, इत्यादि, रजिस्टरी में दारखिल हो जाने पर, यदि आपत्ति हटाने या दूर करनेके लिए न्यायालय परिसर के बाहर ले जायु जाते है, तो ऐसी स्थिति में चूक करनेवाले पक्षकार के विरुद्ध कड़ी कार्रवाई

की जाएगी और ऐसे मामले संबंधित न्यायालय के समक्ष उचित आदेशों के लिए रखे जाएंगे।

अंततः अधिवक्तागण और स्वयं उपास्थित रहनेवाले पक्षकारों को सुचित किया जाता है कि किसी अधिकारी / क्लर्क की मेज (टेबल) पर रखे हुए किसी कागज को उस अधिकारी / क्लर्क की अनुमति के बिना छुने / श्चर उधर करने से वाज रहे।

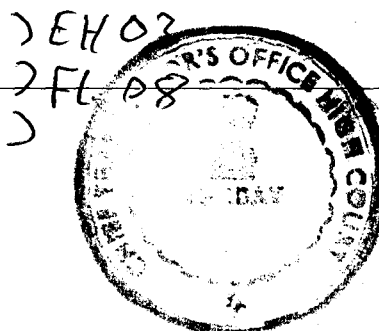
निर्बाध प्रशासन के लिए उक्त निर्देशों का पालन कर्तव्यनिष्ठा से किया जाए ; अन्यथा चूक करनेवाले पक्षकार के विरुद्ध कड़ी कार्रवाई की जाएगी और उक्तानुसार ऐसे मामले संबंधित न्यायालय के समक्ष उचित आदेशों के लिए रखे जाएंगे।

x x x

x x x

x x x

OFFICE OF THE
Chief Translator and Interpreter
High Court, Bombay



IN TRUE TRANSLATION
(Signature)
for Chief Translator & Interpreter
High Court, Bombay

26 APR 2013